



2025/2139

22.10.2025

DECYZJA RADY (UE) 2025/2139

z dnia 30 września 2025 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską (2025–2029)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 23 lipca 2007 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 894/2007 w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską⁽¹⁾ (zwanej dalej „umową”). Umowa ta weszła w życie w dniu 29 sierpnia 2011 r.
- (2) Okres obowiązywania ostatniego protokołu do umowy zakończył się z dniem 18 grudnia 2024 r.
- (3) W dniu 10 września 2024 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia z Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej (zwanej dalej „Wyspami Świętego Tomasza i Książęcej”) rokowań w celu ustanowienia nowego protokołu wykonawczego do umowy. Rokowania zakończono pomyślnie parafovaniem protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską (2025–2029) (zwanego dalej „protokołem”) w dniu 9 kwietnia 2025 r.
- (4) Celem protokołu jest umożliwienie statkom Unii prowadzenia połowów w obszarze połowowym Wysp Świętego Tomasza i Książęcej oraz umożliwienie Unii i Wyspom Świętego Tomasza i Książęcej ściślejszej współpracy przy opracowywaniu zrównoważonej polityki rybołówstwa, promowania rozsądnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Wysp Świętego Tomasza i Książęcej i w Oceanie Atlantyckim oraz zapewnienia godnych warunków pracy w sektorze rybołówstwa.
- (5) Należy zatem podpisać protokół.
- (6) Biorąc pod uwagę znaczenie gospodarcze działalności połowowej Unii w obszarze połowowym Wysp Świętego Tomasza i Książęcej oraz konieczność ograniczenia w jak największym stopniu czasu, kiedy ta działalność jest przerwana, protokół należy stosować tymczasowo.
- (7) Ponieważ protokół obowiązuje dłużej niż jeden rok budżetowy, odnośne zobowiązania budżetowe w odniesieniu do płatności rocznych mogą zostać rozłożone na okres obowiązywania protokołu, zgodnie z art. 112 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509⁽²⁾.
- (8) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁽³⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu 16 września 2025 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się podpisanie, w imieniu Unii, protokołu wykonawczego (2025–2029) do umowy o partnerstwie w sprawie połowów pomiędzy Demokratyczną Republiką Wysp Świętego Tomasza i Książęcej a Wspólnotą Europejską (zwanego dalej „protokołem”), z zastrzeżeniem zawarcia tego aktu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/894/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Artykuł 2

Protokół stosuje się tymczasowo, zgodnie z jego artykułem 19, od dnia jego podpisania, w oczekiwaniu na jego wejście w życie.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2025 r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

M. BØDSKOV
